



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN IEC 60335-2-60:2024/A11:2024

01-februar-2024

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-60. del: Posebne zahteve za vrtilne kopeli in bazene - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-60: Particular requirements for whirlpool baths and whirlpool spas

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-60: Besondere Anforderungen für Sprudelbadgeräte und Sprudelbäder

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-60: Règles particulières pour les spas et les baignoires à système de brassage d'eau

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 60335-2-60:2023/A11:2023

SIST EN IEC 60335-2-60:2024/A11:2024

ICS:

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
91.140.70	Sanitarne naprave	Sanitary installations

SIST EN IEC 60335-2-60:2024/A11:2024 en

EUROPEAN STANDARD

EN IEC 60335-2-60:2023/A11

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2023

ICS 13.120; 97.040.50

English Version

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-60: Particular requirements for whirlpool baths and whirlpool spas

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -
Partie 2-60: Exigences particulières pour les baignoires et
les spa à système de brassage d'eau

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Zwecke - Teil 2-60: Besondere Anforderungen für
Sprudelbadgeräte und Sprudelbäder

This amendment A11 modifies the European Standard EN IEC 60335-2-60:2023; it was approved by CENELEC on 2023-05-29. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

[SIST EN IEC 60335-2-60:2024/A11:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c1e90896-43b4-48df-9885-acee6ffbbaefb/sist-en-iec-60335-2-60-2024-a11-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c1e90896-43b4-48df-9885-acee6ffbbaefb/sist-en-iec-60335-2-60-2024-a11-2024>



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60335-2-60:2023/A11:2023 (E)**European foreword**

This document (EN IEC 60335-2-60:2023/A11:2023) has been prepared by CLC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2024-05-29
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2026-05-29

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is read in conjunction with EN IEC 60335-2-60:2023.

The numbering system for European clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes that are additional to those in the IEC standard are prefixed with the letter "Z".

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN IEC 60335-2-60:2024/A11:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c1e90896-43b4-48df-9885-acee6ffbaefb/sist-en-iec-60335-2-60-2024-a11-2023)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c1e90896-43b4-48df-9885-acee6ffbaefb/sist-en-iec-60335-2-60-2024-a11-2023>

1 Modification to the Introduction

Addition:

With European Amendment A11, EN 60335-2-60:2003+A1:2005+A2:2008+A11:2010+A12:2010 is superseded.

This European Amendment A11, supplements or modifies the corresponding clauses of the standards below:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021 (Part 1)
- EN IEC 60335-2-60:2023 (Part 2)

2 Modification to Clause 1, “Scope”

Replace the fifth paragraph starting with “As far as is practicable,..” up to “... children playing with the appliance”, by the following:

This document deals with the reasonably foreseeable hazards presented by appliances and machines that are encountered by all persons.

However, in general, it does not take into account:

- **children** playing with the appliance;
- the use of the appliance by **very young children** without supervision;
- the use of the appliance by **young children** without supervision.

It is recognized that very **vulnerable people** may have needs beyond the level addressed in this document.

3 Modification to Clause 2, “Normative references”

Addition:

IEC 60364-7-702, *Low voltage electrical installations – Part 7-702: Requirements for special installations or locations – Swimming pools and fountains*

4 Modification to Clause 3, “Terms and definitions”

3.5.1

portable appliance

Modification:

Delete the word ‘Transportable’ in Note 1 to entry.

5 Modification to Clause 5, “General conditions for the tests”

5.101 Delete the entire subclause.

6 Modification to Clause 6, “Classification”

6.1 Replace the modification by the following:

Portable appliances shall be **class III** with a voltage not exceeding 12 V.

Note Z101 **Class III** constructed functional parts of appliances supplied from a detachable power supply part are also permitted.

EN IEC 60335-2-60:2023/A11:2023 (E)

Whirlpool baths and other **stationary appliances** shall be **class I, class II** or **class III**.

Whirlpool spas shall be **class I** or **class III** with a voltage not exceeding 12 V.

6.2 Addition:

Replace the text of the addition by the following:

Whirlpool baths and **whirlpool spas** shall be at least IPX5.

Appliances for use with a conventional bath or spa and that are submersible shall be at least IPX8.

Other appliances for use with a bath shall be at least IPX4, other appliances for use with **whirlpool spas** shall be IPX5.

Parts of appliances intended for mounting within the dwelling but outside the zones 0, 1 and 2 as specified in IEC 60364-7-701 and IEC 60364-7-702 shall be at least IPX0.

RCDs provided with transportable whirlpool spas shall be IPX4.

7 Modification to Clause 7, “Marking and instructions”**7.12 Modification:**

In the second paragraph of the addition add the words ‘or spa’ after the word ‘bath’.

7.12 *Replace the text in the fourth paragraph starting with “This appliance can be used...” up to “... children without supervision” by the following:*

This appliance can be used by Children below 3 years but require constant supervision. This appliance can be used by children aged from 3 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

Addition:

The instructions for **whirlpool spas**

7.12.1 Addition:

In the first dashed item of the addition add at the end of the sentence the following wording “or spa”.

In the third dashed item of the addition add at the end of the sentence the following wording “or spa”.

In the addition, add the following dash item after the dashed item starting with “precautions to avoid damage when...”:

— the A-weighted emission sound pressure level is below 70 dB(A);

Replace the second paragraph starting with “The installation instructions shall give details...” by the following:

The installation instructions shall give details on how to follow the installation rules “in particular IEC 60364-7-701 or IEC 60364-7-702”.

Addition:

The instruction manual shall be provided with the following, if appropriate: For **whirlpool spas** provided with an RCD:

CAUTION Never use the appliance without the RCD provided with it! Always test the correct operation of the RCD before use, unless the RCD is of a self-checking type!